

### **Nota de la Editora (Español)**

Los volúmenes que la nuestra revista publica al inicio de cada curso académico tienen por costumbre presentar el trabajo de un investigador del departamento que la edita. En este caso, el autor invitado es el doctor Xavier Fontich Vicens. Su artículo trata un tema que siempre presenta retos al profesorado: ¿Cómo ha de enseñarse la gramática? Seguramente estaríamos de acuerdo en que éste es uno de los aspectos de la lengua más difíciles de enseñar bien. Esto es, en parte, debido al hecho que, a menudo, el profesorado (y también el alumnado) tienen visiones muy diferentes acerca del significado del término “gramática”. Hay quien cree que es un conjunto fijo de formas lingüísticas y reglas de uso. Otros defienden que la “buena” gramática es aquella que da prestigio a la comunicación oral y escrita en situaciones formales. También existe el profesorado que evitan enseñarla de manera explícita. Por otro lado, el alumnado, demasiado a menudo, asocia la enseñanza de la gramática con explicaciones interminables sobre normas de uso que han de recordarse para aprobar los exámenes. Fontich, no obstante, plantea la enseñanza de la gramática como una herramienta para promover la reflexión metalingüística en el aula. Teniendo en cuenta los estudios en este campo, el autor plantea integrar la enseñanza de la gramática en tareas de escritura realizadas en grupos. De este modo se fomenta la reflexión dialógica durante el proceso de creación de textos escritos en L1.

En nuestro segundo artículo, García and Fabrega examinan la docencia universitaria prestando especial atención al contexto español. Los autores, siguiendo las líneas de investigación en este campo, argumentan que la calidad en la educación superior está directamente relacionada con la efectividad del aprendizaje (Delaney, Johnson, Johnson, & Treslan, 2010). Por ello, en su artículo analizan el papel que juega el habla exploratoria en aulas universitarias, concretamente en las que se llevan a cabo clases de formación inicial del profesorado, como herramienta para promover el aprendizaje cooperativo y como estrategia para mejorar la docencia en la educación superior pero también en las futuras aulas en que los maestros en formación impartirán sus clases. El artículo de Zabihi, Rezazadeh y Vahid Dastjerdi también se centra en la docencia universitaria pero analiza la creatividad de los estudiantes durante la realización de actividades de escritura en las clases de inglés como lengua extranjera. Los autores comparan los textos producidos por los alumnos a través de actividades de escritura individual y colectiva y analizan los rasgos presentes en dichos textos que

puedan relacionarse con la escritura creativa. Aunque estos dos trabajos presentan dos contextos muy distintos al que aborda nuestro autor invitado, los autores coinciden con Fontich cuando argumentan las ventajas que presentan las tareas de escritura colaborativas para el aprendizaje de lenguas.

En nuestro último artículo, Llompart describe y analiza las prácticas comunicativas plurilingües que se desarrollan en situaciones familiares. Los informantes de dicho estudio cualitativo son miembros de familias de origen Marroquí y Paquistaníes residentes en Cataluña. El reconocimiento que la autora otorga a la participación en este tipo de prácticas plurilingües como medio para el desarrollo de la competencia plurilingüe de los jóvenes de estas familias aporta datos sobre el aprendizaje de lenguas que no pueden encontrarse en contextos escolares. Tal y como afirman Castellotti y Moore “los repertorios de experiencia y conocimiento de los alumnos debería movilizarse y estimularse con el fin de animarlos a participar al tiempo que se reconoce su plurilingüismo como una baza para el aprendizaje y la socialización” (Castellotti & Moore, 2010: 5).

Nuestro volumen se cierra con la reseña de Mussano sobre el libro editado por Elaine Wilson con el título de *School-based research. A guide for education students* (Sage Publications) y con la entrevista que Aida Guillén Onandia realiza a Mercè Canals Palau, quien, a partir de una experiencia personal, reflexiona sobre el uso de las TIC y la adopción del enfoque por proyectos en las aulas.

Este volumen proporciona nuevas ideas y perspectivas para tener en cuenta ahora que se inicia un nuevo curso escolar. Espero que disfrutéis con las lecturas que os proponemos.

Dr. Melinda Dooly Owenby  
31 agosto de 2013

### Referencias Bibliográficas

- Castellotti, V., y Moore, D. (2010). *Capitalising on, activating and developing plurilingual and pluricultural repertoires for better school integration. The linguistic and educational integration of children and adolescents from migrant backgrounds. Studies and Resources, No. 4*. Strasbourg: Directorate of Education and Languages, DGIV. Council of Europe, Language Policy Division.
- Delaney, J. G., Johnson, A. N., Johnson, T. D., y Treslan, D. L. (2010). *Students' perceptions of effective teaching in higher education*. St. John's, NL: Distance Education and Learning Technologies.

**Créditos**

**Las ilustraciones** para las portadas de cada edición las diseñan los estudiantes de EINA (Escuela de Diseño y Arte, Barcelona), dentro del programa del posgrado en Ilustración Creativa, bajo la dirección de Sonia Pulido, profesora de Ilustración de Prensa.

**Los revisores del volumen 6.3**

La editora agradece a las siguientes personas su contribución a la preparación del Volumen 6.3:

Necmi Akset, Cristina Aliagas, Eulalia Canals, Eva Codó, Emilee Moore, Luci Nussbaum, Adriana Patiño, Marisa Pérez y Paul Seedhouse.